



Gerhard Götz KG
Armaturenfabrik

TÜV CE SICHERHEITSVENTILE
FÜR HEIZUNGEN UND WARMWASSERBEREITUNG

TÜV CE SAFETY VALVES
FOR HEATING SYSTEMS AND WATER HEATING

**Membransicherheitsventile aus Rotguss
mit vergrößertem Austritt**

Typ 651 N
für Warmwasserbereiter

**Diaphragm safety valves made of red brass
with extra large outlet**

Type 651 N
for water heaters



TÜV-Bauteil-Prüfzeichen: 532
Kennbuchstaben: W

Anforderungen:

- DIN 4753
- TRD 721
- DIN 1988
- DGR 97/23/EG Art. 3, Abs. 3

Anschluss: G 1/2", 3/4", 1", 1 1/4"
Einstelldruck: 6, 8 und 10 bar

Beschreibung und Leistungstabelle auf der Rückseite.
Technische Daten auf Seite 5.3

TÜV test certificate: 532
Code letter: W

Requirements:

- DIN 4753
- TRD 721
- DIN 1988
- PED 97/23/EC art. 3, paragraph 3

Connection: G 1/2", 3/4", 1", 1 1/4"
Set pressure: 6, 8 and 10 bar

For description and capacity chart see back of this
page. For technical data please see page 5.3

Membransicherheitsventile aus Rotguss

Typ 651 N

In Eckform, mit Federbelastung. Einstelldruck durch Plombenkappe gesichert, Kegel durch Rändelmutter anlüftbar, Oberteil abnehmbar, ohne dass der Einstell- druck verändert wird. Die eingebaute Membrane verhin- dert das Eindringen des Mediums in den Federraum.

Verwendung

Zur Absicherung geschlossener Wassererwärmungs- anlagen für Trink- und Betriebswasser nach TRD 721, DIN 4753 und DIN 1988. Für Temperaturen bis max. 95 °C.

Sicherheitsventile werden werkseitig auf 6, 8 oder 10 bar eingestellt und plombiert geliefert.

Bei großen Stückzahlen auch für Warmwasserbereiter mit anderen Betriebsdrücken gegen Mehrpreis lieferbar.

Diaphragm safety valves made of red brass

Type 651 N

Angular shape, spring-loaded, seal cap prevents unauthorized changing of set pressure, knurled nut to lift the valve cone. Upper part removable without changing the set pressure. Installed diaphragm prevents medium from entering the spring chamber.

Use

To protect closed-circuit water heating systems for drinking water and service water according to TRD 721, DIN 4753 and DIN 1988. For temperatures up to a maximum of 95 °C.

Safety valves are set and sealed by the manufacturer at 6, 8 or 10 bar.

Larger quantities for water heaters with other operating pressures available at a surcharge.

Leistungstabelle

Abblaseleistung bei 10 % Drucküberschreitung

Capacity chart

Blowing-off rates at 10 % above set pressure

651 N	Anschluss	G	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Warm- wasser warm water	connection	G				
	Einstell- druck	bar	6; 8; 10	6; 8; 10	6; 8; 10	6; 8; 10
	set pressure	bar(g)				
	Inhalt des Gebrauchs- wasserraumes in l		bis 200	über 200 bis 1000	über 1000 bis 5000	über 5000
	capacity of service water volume in l		up to 200	more than 200 up to 1000	more than 1000 up to 5000	more than 5000
	Max. zulässige Heizleistung in kW		75	150	250	
	max. permissible heating power in kW					
	Ab 5000 l wird von der Heizleistung ausgegangen					Heizleistung in kW 26 000
	for 5000 l or more heating power determines parameters					heating power in kW 26 000

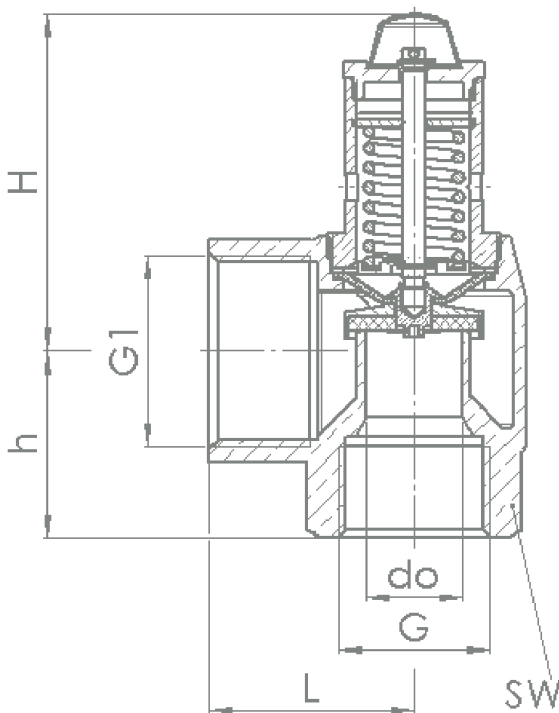


651 N: Anschluss, Einbaumaße, Einstellbereiche

651 N: Connection, installation dimensions, ranges of adjustment

Anschluss connection	G G	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"
Einstellbereiche ranges of adjustment	bar bar(g)	3 - 10	3 - 10	3 - 10	3 - 10
Einbaumaße in mm installation dimensions in mm	G ₁ L H h SW	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
Gewicht, weight	kg	0,30	0,45	0,75	1,10

651 N



Werkstoffe • Materials

Bauteil, component	Werkstoff, material	DIN EN	ASTM / AISI
Gehäuse, body	Rotguss, red brass	CC491K	B62 C83600
Innenteile, internal parts	Messing, brass	CW614N	B124 C37700
Druckfeder, pressure spring	Federstahl, spring steel	1.1200	-